

**OBAVEŠTENJE O UGOVORU**

***Nabavka***

***Otvorena Procedura***

*Po članu 40 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama na Kosovu,*

**Datum pripremanja obavestenja 22.10.2015**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nabavka br.** | **209** | **1** | **5** | **0** | **3** | **0** | **1** | **2** | **1** |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Albanski |

|  |
| --- |
| X |

 | Srpski |

|  |
| --- |
| X |

 | Engleski |

|  |
| --- |
|  |

 |

(*Verzija na Engleskom jeziku, gde se pripremi, će biti važeća)*

**DEO I: UGOVORNI AUTORITET**

**I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)**

|  |
| --- |
| **Zvaničan naziv**: Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite |
| **Adresa UA**: Ul.”UÇK”,br.1,  |
| grad: Priština | Poštanski broj: 10 000 |
| Internet adresa (*po potrebi)*:  |
| **Lice za kontakt**: Azemine Reqica  | Email: Azemine.recica@rks-gov.net Feti.ibishi@rks-gov.net |
| Telefon: 038 211 041 | Fax: 038 212 895 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Da |

|  |
| --- |
|  |

 | Ne |

|  |
| --- |
| x |

 |
|  |  |  |  |

Ugovorni autoritet kupuje u ime drugih ugovornih autoriteta

Ukoliko da, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima javnog okvirnog ugovora ili referiši se Aneksu.

**DEO II: PREDMET UGOVORA**

**II.1 OPIS**

|  |
| --- |
| **II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:**“Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“  |
| **II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja***(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgoara posebnom predmetu vašeg ugovora)* |
|

|  |
| --- |
|  |

 **Rad** |

|  |
| --- |
| **X** |

 **Snabdevanje** |

|  |
| --- |
|  |

 **Usluge** |
| * Izvršenje
* Projekat i izvršenje
* Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove koje je naveo ugovorni autoritet.
 | * Kupovina
* Finansijski zakup (lizing)
* Zakup
* Kupovina na kredit
* Njihovo kombiniranje
 | Kategorija usluga\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Glavna tačka ili lokacija radova\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Glavno mesto isporuke\_\_\_ MPMS-QAP-Gjilan, , Mitrovicë, Pejë, Gjakovica | Glavno mesto izvršavanja\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **II.1.3 Obaveštenje obuhvata**Jedan javan ugovor:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
| **x** |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
|  |

 |

 Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| **x** |

 |

  |
| **II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (*po potrebi)***  |
| Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| x |

 |

 | Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

 |
| **II.1.**5 kratak predmeta ugovora“ Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposiobljavanje“

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
|  |

 |

“

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
|  |

 |

 |
| **Trajanje javnog okvirnog ugovora:**  |
| **II.1.6 Kratak opis predmeta ugovora** Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“**Cilj Ugovora je snabdevanje sa sredstava rada po zahtevu Centrima za Profesionalno Osposobljavanje** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **II.1.7 Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):****29.00.00.00-9** |
| **II.1.8 Varijante su prihvaćene:**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| **X** |

 |

 |
| **II.1.9 Podela na grupe:**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
| x |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
|  |

 |

Ako je odgovor da, tenderi se podnose za *(označiti samo jednu kućicu)*  samo jednu grupu x jednu ili više grupa sve grupe |

**II.1.10 Informacije o grupama** (*po potrebi)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Grupa br. | Kratak opis | ZJN | Količina | Dodatne informacije |
| 1 | “ Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“ za profesije kuhinje | **29.00.00.00-9** |  | Vidi tehnicku specifikaciju |
| 2 | “ Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“ za profesije Stolarska i PVC | **29.00.00.00-9** |  |  |
| 3 | Nabavka sa opremom i sredstvima rada za Cenrove za Profesionalno Osposobljavanje“ za profesije makinerijee i instaliranje ventilacije | **29.00.00.00-9** |  |  |

**II.2 KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA**

|  |
| --- |
| **II.2.1 Količina ili opšto polje** *(uključujući sve grupe I opcije, po potrebi)*\_\_\_ **Snabdevanje prema tehnickoj specifikaciji obuhvatajuci CPO Gnjilane, Mitrovicu peq i Gjakovica** |
| \_ |

**II.3 TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK**

|  |
| --- |
| Trajanje u mesecima \_\_ \_\_ ili danima \_\_\_\_\_\_\_ (od dodele ugovora) *ili*Početak \_ \_\_\_ 2015\_\_\_ *(dan/mesec/godina)*Završetak \_\_ \_\_\_\_\_2015\_ *(dan/mesec/godina)* |

**DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE**

**III.1 USLOVI KOJI SE ODNOSE NA UGOVOR**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **III.1.1 Traži se garancija izvršavanja**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
| **x** |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
|  |

 |

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja i \_10 \_\_ % od vrednosti ugovora. |
| **III.1.2 Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli**  *(po potrebi)*:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora**  *(po potrebi)*:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**III.2 USLOVI ZA UČEŠĆE**

|  |
| --- |
| **III.2.1 Uslovi podobnosti**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1. Izjava pod zakletvom da ekonomski operater ispunjava zahteve o pogodnosti iz clana Zakona br. . 04/Z-042 clan 65, kao sto je navedeno u III deo 1.1. ce se dostavljati u obliku Aneksa – Originalu

**Dokazi u vezi primanja zahteva :** Dokumenti koji će biti potrebni kao dokaz o ispunjenosti uslova za sticanje prava pre dodele ugovora su :1.Jedna potvrda potpisana od strane poreske administracije iz mesta osnivanja , ekonomski operator da ekonomski operater nije zaostao u plaćanju poreza najmanje do poslednjeg tromesečja godine pre podnošenja tendera -.2. Jedan dokument izdat od strane Nadleznog suda koji potvrđuje da ekonomski operater ispunjava „Zahtevi kompatibilnost" - original ili overena fotokopijaOvi dokumenti moraju biti dostavljene od strane ponuđača pre dodele ugovora . U slucaju ne podnosenja ovog dokumenta, ponuda će biti odbačena*Traže se dokumentovani dokazi* :1.Potvrda iz PAK samo za dobitnika 2. Potvrda iz Suda u original ili overena noterizovana kopija , samo dobitnik  |
| **III.2.2 Profesionalna podobnost**1. Registracija EO u profesionalnom , komercijalnom ili korporativne fondacije u mestu osnivanja prevedene na engleski , ili srpski. ( Nerezidentni ponuđača po važećem Zakonu Kosova br 04/Z-042 LPP ) je u obavezi da dostavi potvrdu stalne registracija jedinice -2. Registracija poreskog obveznika i PDVi 3. Posedovanje fiskalnog broja ***Traže se dokumentovani dokazi* :** 1.Kopija sertifikata bisnisa 2.Kopja sertifikata registracije PDV3.Kopja sertifikata fiskalnog broja .\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_1. **III.2.3 Ekonomski Finansijski**: **Kapacitet: N/A**
 |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****III.2.4 Tehničke i profesionalne kapaciteti** . 1 *sertifikat kvaliteta i kvaliteta proizvoda koje treba obezbediti ,*  *2. katalog sa tehničkim specifikacijama za svaki artikal* ***Zahtevnii dokumentovani dokazi* :**1.Sertifikat ISO za artikla 2. katalog sa jednim tehnickim opisom za svaki artikal potpisan i peqitaran od firme |

**III.3 Uslovi specificni za ugovore o uslugama**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| x |

 |

**III.3.1 Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju** Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.3.2 Pravna lica treba da daju imena I profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| x |

 |

 |

**DEO IV: PROCEDURE**

**IV.1 VRSTE PROCEDURA**

|  |  |
| --- | --- |
| * Otvorena
 |  |
| * ogranicena
 | Opravdanost za izbor skraćene rocedure |

**IV.2 KRITERIJUM ZA DODELU UGOVORA**

|  |
| --- |
| * Najniža cena

*ili* |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**IV.3 ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE**

|  |
| --- |
| **IV.3.1. Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora**Prethodno obaveštenje o nameri NO\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Ostale publikacije (*po potrebi) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* |
| **IV.3.2 Uslovi za dobijanje tenderskog dosijea / prekvalifikovanih dokumenata**Vremenski rok za prijem zahteva za tenderski dosije **/** prekvalifikovani dokumenti Datum **vreme**  |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| x |

 |

**Dokumenta se plaćaju**  Ako je da, cena \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **IV.3.3 Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće** datum **vreme 05.11.2015 12 qasova** |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
|  |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
| X |

 |

**IV.3.4 Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen**  **05.11.2015 u 14 .00 qasova**  Ako je odgovor da, navedite razloge .\_ **Kërkojmë shkurtimin e afatit prej 15 ditë, për shkak të vonesës së kërkesave nga departameni përkatës, si dhe afatit të shkurtër të vitit fiskal.** |
| **IV.3.5 Dali je potrebna garancija tendera** (od svih ponuđača/kandidata)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Da** |

|  |
| --- |
| **X** |

 | **Ne** |

|  |
| --- |
|  |

 |

Ako je odgovor da, iznos garancije tendera \_**1.000**€ za svaki llotValidnost garancije tendera u danima 90 *ili*  mesecima 3 |
| **IV.3.6 Period validnosti tendera**Do: datum: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_\_ *ili* Trajanje u danima 60 ili mesecima 2 |
| **IV.3.7 Sastanak otvaranja tendera****datum** **vreme 05.11.2015** u 14.30 **mesto**\_\_ *MRSZ, Ul.”UCK”br.1,kancelarija br.410,* PrištinaSvaki ponuđač ima pravo da ima predstavnika na otvaranju tendera. |

**DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE**

**V.1 ŽALBE**

|  |
| --- |
| **Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu Telu za Razmatranje Nabavke,** **Po odredbama Dela VIII Zakona br. 02/L-99 o javnim nabavkama na Kosovu, objavljen Pravilnikom Br.2007/20** |

**V.1.1 ADRESA TELA ZA RAZMATRANJE NABAVKI**

|  |
| --- |
| **Službeno ima**: TRN |
| **Adresa TRN**: Ul.”Garibaldi”,  |
| Grad: Priština | Poštanski kod: 10 000 |
| Elektronska adresa *(po potrebi)*: |
| **Lica za kontakt**: | E-mail: |
| Telefon: | Faks: |

**V.2 DODATNE INFORMACIJE**

|  |
| --- |
| **Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijea koje se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.** *Druge informacije, dodaj:*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |